

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Furniture Division/Division des produits de
l'ameublement
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Furniture for Work Spaces	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60PQ-140003/A	Date 2015-07-16
Client Reference No. - N° de référence du client E60PQ-140003	Amendment No. - N° modif. 020
File No. - N° de dossier pq416.E60PQ-140003	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PQ-416-66821	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2015-02-19 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-08-27	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Clouthier, Chantal	Buyer Id - Id de l'acheteur pq416
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-7184 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60PQ-140003/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60PQ-140003

Amd. No. - N° de la modif.

020

File No. - N° du dossier

pq416E60PQ-140003

Buyer ID - Id de l'acheteur

pq416

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

See next page;

This amendment 020 is raised to modify the solicitation as follows:

MODIFICATION(S) :

1. At first page of Solicitation, "Section Solicitation Closes - L'invitation prend fin" :
 - a. **DELETE :** at – à 02:00 PM
on – le 2015-07-29

INSERT : at – à 02:00 PM

on – le 2015-08-27
2. At Table of contents:
 - a. **DELETE:** 5.1 Certifications precedent to Issuance of a supply arrangement
INSERT: 5.1 Certifications Required with the Arrangement
 - b. **DELETE:** Additional Information Required Precedent to Issuance of a Supply Arrangement
INSERT: Other Additional Information Required Precedent to Issuance of a Supply Arrangement
3. At Part 2 – Suppliers Instructions - Article 2.1:
 - a. **DELETE:** The 2008 (2014-09-25) Standard Instructions - Request for Supply Arrangements - Goods or Services, are incorporated by reference into and form part of the RFSA.
INSERT: The 2008 (2015-07-03) Standard Instructions - Request for Supply Arrangements - Goods or Services, are incorporated by reference into and form part of the RFSA.
4. At Part 5 – Certifications and Additional Information:
 - a. **DELETE:** article 5.1 in it's entirety.
INSERT: 5.1 Certifications Required with the Arrangement
 - i. Suppliers must submit the following duly completed certifications as part of their arrangement.
 - b. **DELETE:** 5.1.1 in it's entirety
INSERT: 5.1.1 Declaration of Convicted Offences

- i. As applicable, pursuant to subsection Declaration of Convicted Offences of section 01 of the Standard Instructions, the Supplier must provide with its arrangement, a completed Declaration Form, to be given further consideration in the procurement process.
- c. **DELETE** at title 5.1.2: Additional Certifications Required Precedent to Issuance of a Supply Arrangement
INSERT at title 5.1.2: Certifications Precedent to Issuance of a Supply Arrangement and Additional Information
- d. **Add** at 5.1.2: The certifications and additional information listed below should be submitted with the arrangement, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Supply Arrangement Authority will inform the Supplier of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the arrangement non-responsive.
- e. **Add** at 5.1.2.3 Integrity Provisions – List of Names
 - i. Suppliers who are incorporated, including those submitting an arrangement as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Supplier.
 - ii. Suppliers submitting an arrangement as sole proprietorship, as well as those submitting an arrangement as a joint venture, must provide the name of the owner(s).
 - iii. Suppliers submitting an arrangement as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.
- f. **DELETE**: numbering: 5.1.3
INSERT: numbering 5.1.2.4
- g. **DELETE**: numbering 5.1.4
INSERT: numbering 5.1.2.5
- h. **DELETE**: 5.2 Additional Information Required Precedent to Issuance of a Supply Arrangement

- i. Supplier should be complete and submit the information requested below with the arrangement, but may submit it afterwards. If any of this required information is not completed and submitted as requested, the Supply Arrangement Authority will inform the Supplier of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with the request of the Supply Arrangement Authority and to provide the Additional Information within the time frame provided will render the arrangement non-responsive.

INSERT : 5.2 Other additional Information Required Precedent to Issuance of a Supply Arrangement

- i. Supplier should complete and submit the information requested below with the arrangement, but may submit it afterwards. If any of this required information is not completed and submitted as requested, the Supply Arrangement Authority will inform the Supplier of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with the request of the Supply Arrangement Authority and to provide the information within the time frame provided will render the arrangement non-responsive.

5. At Part 6A – SUPPLY ARRANGEMENT:

- a. **DELETE** at 6A.3.1: 2020 (2014-09-25) General Conditions - Supply Arrangement - Goods or Services, apply to and form part of the Supply Arrangement.

INSERT at 6A.3.1: 2020 (2015-07-03) General Conditions - Supply Arrangement - Goods or Services, apply to and form part of the Supply Arrangement.

- b. **DELETE** at 6A.8: (b) the general conditions 2020 (2014-09-25), General Conditions – Supply Arrangement - Goods or Services;

INSERT at 6A.8: (b) the general conditions 2020 (2015-07-03), General Conditions - Supply Arrangement - Goods or Services;

- c. **DELETE** at 6A.9.1: The continuous compliance with the certifications provided by the Supplier in its arrangement and the ongoing cooperation in providing associated information are conditions of issuance of the Supply Arrangement (SA). Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SA and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SA. If the Supplier does

not comply with any certification, fails to provide the associated information, or if it is determined that any certification made by the Supplier in the arrangement is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right to terminate any resulting contract for default and suspend or cancel the Supply Arrangement.

INSERT 6A.9.1: The continuous compliance with the certifications provided by the Supplier in its arrangement and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of issuance of the Supply Arrangement (SA). Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SA and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SA. If the Supplier does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the Supplier in the arrangement is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right to terminate any resulting contract for default and suspend or cancel the Supply Arrangement.

6. At Annex D - Work Spaces Terms and Conditions Manual (WTCM)

6.1. At Part 1. Reference: Part 6B, of the SA:

- a. **DELETE** at article 5 Scenario A: The 2003 (2014-09-25) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

INSERT at article 5 Scenario A: The 2003 (2015-07-03) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

- b. **DELETE** at article 5 Scenario B: The 2004 (2014-09-25) Standard Instructions – Goods or Services – Non-Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

INSERT at article 5 Scenario B: The 2004 (2015-07-03) Standard Instructions – Goods or Services – Non-Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

- c. **DELETE** at article 5:

- i. b.The following clauses apply to both 2003 and 2004 (above):

Subsections 04 and 05 of Section 01 Integrity Provisions - Bid of the Standard

Instructions 2003 and 2004 incorporated by reference above are deleted in their entirety and replaced with the following:

1. a.04. Bidders who are incorporated or who are a sole proprietorship, including those bidding as a joint venture, have already provided a list of names of all individuals who are directors of the Bidder, or the name of the owner, at the time of submitting an arrangement under the Request for Supply Arrangement (RFSA). These bidders must diligently inform Canada in writing of any changes affecting the list of directors during this procurement process as well as during the contract period.
2. b. 05. Canada may, at any time, request that a bidder provide properly completed and Signed Consent Forms (Consent to a Criminal Record Verification form - PWGSC-TPSGC 229) for any or all individuals mentioned above within a specified time frame. Failure to provide such consent forms and associated information within the time frame provided, or failure to cooperate to the verification process, will result in the bid being declared non-responsive.

INSERT: The following clauses apply to both 2003 and 2004 (above):

- i. Subsection 3 of Section 01 Integrity Provisions - Bid of the Standard Instructions incorporated by reference above is deleted in its entirety and replaced with the following:
 - ii. List of Names
 1. Bidders who are incorporated or who are a sole proprietorship, including those bidding as a joint venture, have already provided a list of names of all individuals who are directors of the Bidder, or the name of the owner(s), at the time of submitting an arrangement under the Request for Supply Arrangement (RFSA).
 2. These Bidders must immediately inform Canada in writing of any changes affecting the list of directors during this procurement process.
- d. **DELETE** At article 9. Certifications:

i. Integrity Provisions - Associated Information

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions - Bid of Standard Instructions listed above.

INSERT At article 9. Certifications:

ii. Integrity Provisions - Additional Information

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions - Bid of Standard Instructions listed above.

6.2 At Part 2. Reference: Part 6C of the SA

- e. **DELETE** at article 4.: 2010A (2014-11-27), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

INSERT at article 4.: 2010A (2015-07-03), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

- f. **DELETE** at article 8. : The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing associated information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the associated information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

INSERT: The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the

Solicitation No. - N° de l'invitation
E60PQ-140003/B

Amd. No. - N° de la modif.
00_____

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq416

Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60PQ-140003
140003

File No. - N° du dossier
pq416.E60PQ-

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

g. **DELETE** at Article 11.: the general conditions 2010A (2014-11-27) "General Conditions - Goods (Medium Complexity)"

INSERT: the general conditions 2010A (2015-07-03) "General Conditions - Goods (Medium Complexity)"

All other terms and conditions remain unchanged.